Arraigados en la Confianza

Internews

USAID FROM THE AMERICAN PEOPLE

COMUNIDAD INDÍGENA DE PUERTO CORRONCHO EN VAUPÉS

TABLA DE CONTENIDO

Lista de Acrónimos 3

1. Introducción 4

2. Reconocimiento 5

3. Principales resultados 6

4. Recomendaciones 7

5. Metodología 9

6. Limitaciones 11

7. Contexto 12

8. Geografía y falta de estructura 13

9. Falta de acceso a servicios de salud adecuados 15

10. Necesidades de información 16

11. Información relevante y adapata al contexto 18

12. Comunicación y difusión de la información 19

13. Barreras de acceso a la información 20

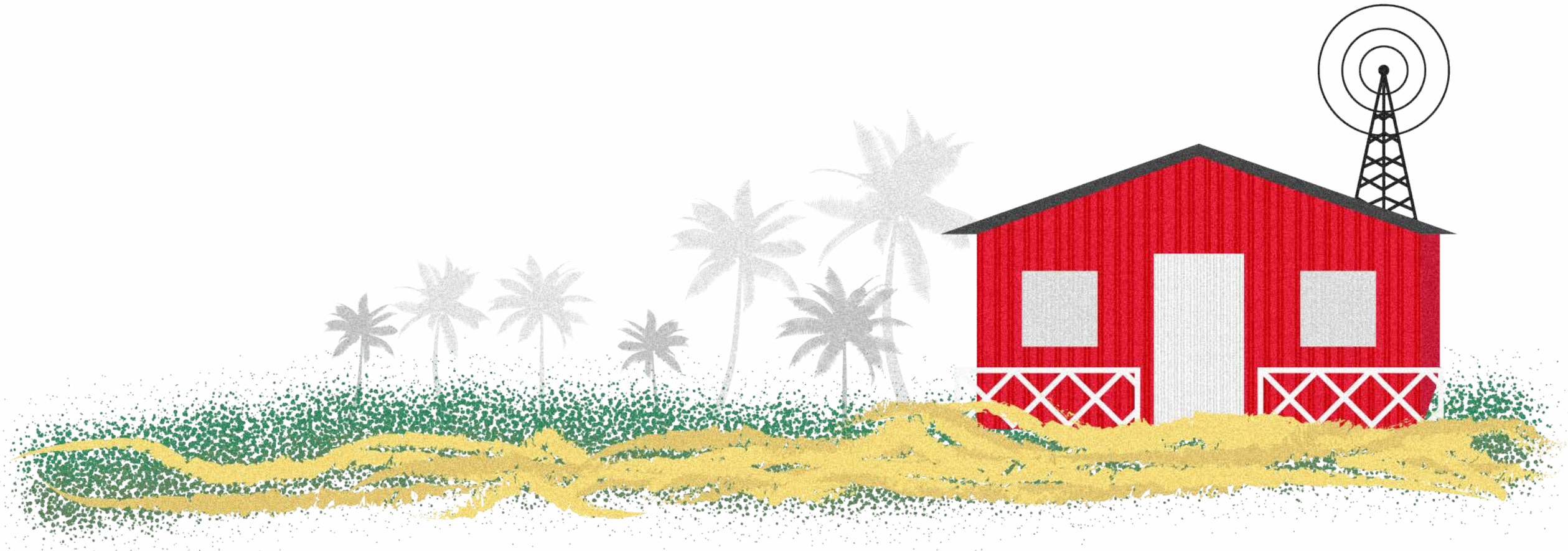
14. Confianza 21

15. Rumores relacionados con el COVID-19 22

16. Referencias 24

LISTA DE ACRÓNIMOS

- **AEI**
  Análisis del Ecosistema de Información.
- **ICBF**
  Instituto Colombiano de Bienestar Familiar.
- **ONG**
  Organización No Gubernamental.
- **SISPI**
  Sistema Indígena de Salud Propio Intercultural.
- **SOGI**
  Orientación Sexual e Identidad de Género.
- **SOGIESC**
  Orientación Sexual, Identidad de Género, y Características Sexuales.



1. INTRODUCCIÓN

Este informe es uno de los tres en donde se presenta el Análisis del Ecosistema de Información (AEI en adelante) el cuál evalúa las necesidades de información entre comunidades indígenas, afrocolombianas, y personas indígenas con orientación sexual e identidad de género diversas (SOGI por sus siglas en inglés), en tres departamentos de Colombia . Los informes son parte del proyecto Arraigados en la Confianza 2.0, activo por segundo año, y desarrollado por Internews a partir de un estudio similar del 2021 sobre población migrante y refugiada de Venezuela en Nariño. Este informe se enfoca en los sistemas de información, confianza y necesidades de información de la comunidad indígena de Puerto Corroncho en Vaupés. A partir de la comprensión de estas necesidades y sistemas, el proyecto Arraigados en la Confianza proporciona recomendaciones accionables sobre cómo compartir información precisa, oportuna, sensible y confiable con comunidades indígenas en Vaupés, principalmente en contextos de emergencias en salud.

Comprender los ecosistemas informativos nos permite entender la manera en que las comunidades interactúan con la información que reciben, cómo y por qué la comparten, dónde la buscan y en qué tipo de fuentes o información confían. A su vez, esto nos permite comprender aún más las necesidades, los obstáculos y la relevancia de la información .

Los Informes sobre las necesidades de información y confianza en Caquetá y Chocó también están disponibles, así como una revisión del panorama de información, que brinda un análisis de la oferta de información en el contexto nacional y local de cada departamento.

Desde el proyecto Arraigados en la Confianza 2.0, el equipo de Internews está trabajando en Colombia para abordar los impactos de la información relacionada con la pandemia del COVID-19 en Caquetá, Chocó, Putumayo y Vaupés, con un enfoque interseccional en comunidades indígenas, afrocolombianas y población con orientación sexual, identidad de género, y características sexuales diversas (SOGIESC por sus siglas en inglés).

2. AGRADECIMIENTOS

Este informe fue escrito por la investigadora del proyecto Arraigados en la Confianza de Internews en Colombia, Ana María Barajas. La ONG Sinergias, uno de los socios implementadores del proyecto Arraigados en la Confianza en Colombia, trabaja por promover la salud entre diferentes comunidades indígenas del Vaupés. En este proceso de investigación, Sinergias acompañó el diseño de investigación, recopilación de datos en campo y la aportación de retroalimentación para la difusión de los resultados. Asimismo, actuó como enlace entre Internews y la comunidad indígena de Puerto Corroncho y realizó un mapeo de todos los actores del ecosistema informativo en salud: medios de comunicación locales, instituciones de salud pública y ONG.

Un especial agradecimiento a la comunidad indígena de Puerto Corroncho y a todas las personas que participaron generosamente en las entrevistas y grupos focales, desde la secretaria de salud departamental del Vaupés, la Gobernación del Vaupés, el Hospital San Antonio, el Instituto Colombiano de Bienestar Familiar (ICBF), el vicariato apostólico de Mitú y los/as representantes de los medios de comunicación locales Yurupari Estéreo, el programa Arupacumá y Marandúa.

3. **PRINCIPALES** RESULTADOS

- **Uno de los principales hallazgos de este AEI es que la mayoría de las estrategias de comunicación para difundir información en salud durante la pandemia del COVID-19 estaban enfocadas en realizar publicaciones en internet que no llegaban a la mayoría de las comunidades indígenas del departamento.** En la comunidad de Puerto Corroncho, las tres fuentes principales de información son los líderes, la radiofonía y las estaciones de radio (en especial la emisora comunitaria Yuruparí y la emisora del ejército Colombia Estéreo).

- **La relevancia de la información radica en que se haya adoptado un enfoque étnico para la difusión, lo que significa tener en cuenta el contexto social, cultural y económico de las comunidades** objetivo, para transmitir información accesible y basada en el principio de no discriminación. Por ejemplo, difundir información en las lenguas que hablan las comunidades objetivo con el apoyo de traductores locales y presentando la información a través de medios accesibles, como una emisora de radio específica con cobertura en la comunidad objetivo.

- **En el momento de redactar este informe, el COVID-19 no representaba una necesidad urgente de información en Vaupés.** La comunidad de Puerto Corroncho hizo énfasis en otras prioridades relacionadas con la salud, como la salud mental y el suicidio, el acceso a servicios de salud, la medicina propia e intercultural y enfermedades infeccionas transmitidas por aguas fluviales contaminadas e inundaciones.

- En Vaupés se indicó que los rumores no tuvieron una gran repercusión en las decisiones de las comunidades de vacunarse. En lugar de ello, existen factores estructurales relacionados con las dificultades de acceso físico a comunidades dispersas, la falta de infraestructura en salud y la falta de acceso a señal, internet y electricidad, entre otros. Estas condiciones han definido la forma en que las comunidades indígenas del Vaupés se relacionan con la información disponible y responden a emergencias. **En el caso del COVID-19, esto ha supuesto recurrir a los conocimientos ancestrales, y, en algunos casos, complementarlos con iniciativas biomédicas, incluidas las vacunas.**

- **Cuanto mayor sea la comunicación bidireccional, mayor será la confianza de las comunidades en las ONG y en las instituciones de salud pública.** Los miembros de la comunidad recalcaron la importancia de establecer más canales y espacios de diálogo sobre distintos temas de salud, con el fin de poder plantear preguntas, resolver dudas y aprender herramientas.

4. RECOMENDACIONES

Recomendaciones para los medios de comunicación locales

- Facilitar la comunicación entre diferentes comunidades indígenas por medio de emisoras de radio locales con cobertura en distintas comunidades indígenas del Vaupés, proporcionándoles un espacio en el que puedan sostener una comunicación bidireccional para compartir sus perspectivas y experiencias. Esto les permitirá a las comunidades aprender de otras comunidades indígenas que enfrentan situaciones similares, como inundaciones o emergencias en salud.

- Invitar a los/as líderes/as indígenas y a los/as sabedores/as de diferentes comunidades en las que los medios locales tienen cobertura, para generar estrategias conjuntas de comunicación en salud, y poder adaptar las directrices nacionales e internacionales al contexto cultural de cada comunidad.

- Abrir los micrófonos y facilitar un espacio para que las poblaciones indígenas hablen directamente en las plataformas de los medios de comunicación locales acerca de cuestiones clave y áreas de interés desde su propia perspectiva, teniendo en cuenta que no existen medios de comunicación indígenas en Vaupés gestionados por y para comunidades indígenas. Esto puede realizarse invitando a los/as jóvenes indígenas que se han estado formando en periodismo por la ONG Sinergias, con el apoyo de Internews.

Recomendaciones para las instituciones de salud pública

- Garantizar que cada oficina de comunicaciones cuente por lo menos con una persona que pueda adaptar y contextualizar las estrategias de comunicación para las comunidades indígenas. Adaptar las directrices nacionales e internacionales al contexto local con el apoyo de los/as líderes/as indígenas cuando la información vaya a difundirse.

- Involucrar activamente a las comunidades indígenas en los procesos de toma de decisiones y compartir con ellas la información sobre los programas departamentales y municipales existentes, para recibir sus aportes respecto a su continuidad o expansión o al diseño de programas nuevos. La mejor manera de realizar esto es a través de diálogos de saberes en las comunidades, con acuerdo previo con los capitanes . La información de las reuniones puede difundirse a través de las emisoras con cobertura en las comunidades.

4. RECOMENDACIONES

- Fortalecer la coordinación entre la biomedicina y la medicina indígena por medio de reuniones de intercambio de saberes sobre las dificultades y las oportunidades para proporcionar herramientas prácticas y necesarias para abordar actuales y futuras emergencias en salud. practical and necessary tools to face current and future health emergencies in remote communities.

Recomendaciones para las ONG

- Involucrar directamente a las comunidades indígenas en el diseño e implementación de actividades relevantes para ellos/as mismos/as. Las comunidades deben identificar sus propias necesidades, soluciones viables y acciones concretas. La mejor manera de realizar esto es a través de talleres participativos, con el acompañamiento de profesionales con experiencia en el trabajo con poblaciones indígenas y con la participación de traductores/as locales. La metodología de estos talleres debe diseñarse conjuntamente con los capitanes siempre que sea posible.
- Contribuir a fortalecer los planes de vida comunitarios en las comunidades que aún no cuentan con ese apoyo.
- Elaborar un repositorio accesible y público de información sobre proyectos y acciones desarrolladas en diferentes comunidades para facilitar la coordinación y complementariedad de las intervenciones. Este repositorio debe ser accesible para todos los actores que ejecutan proyectos en Vaupés: ONG, agencias humanitarias e instituciones públicas.

5. METODOLOGÍA

Esta investigación focalizó a la comunidad indígena de Puerto Corroncho, basándose en la relación de confianza que el socio implementador Sinergias ha construido con la comunidad. En el AEI de Vaupés se hizo una investigación cualitativa, centrada en entrevistas y grupos focales, para generar un mayor entendimiento del ecosistema informativo y los canales de información más confiables para la comunidad (ver los cuestionarios en el Anexo 1).

Se realizaron dos entrevistas a informantes clave y cuatro entrevistas grupales con líderes indígenas, miembros del comité de salud y sabedores . Los grupos focales se dividieron por género: uno con hombres y otro con mujeres. Debido a los roles tradicionales de cada género en Puerto Corroncho, solo cinco mujeres participaron en el grupo focal. En Puerto Corroncho, las mujeres están a cargo de trabajar en la chagra (cultivo agrícola) y en otros espacios de cuidado, como la preparación de alimentos y el cuidado de niños y niñas.

Departamento (Grupo de población)	Actor	Entrevistas a informantes clave	Entrevistas grupales	Grupos focales	Número de participantes
Vaupés (pueblos indígenas)	Comunidad indígena de Puerto Corroncho	2	4	1	20
	Instituciones públicas	1	1		5
	Medios de comunicación			1	5
	ONG locales	2			2

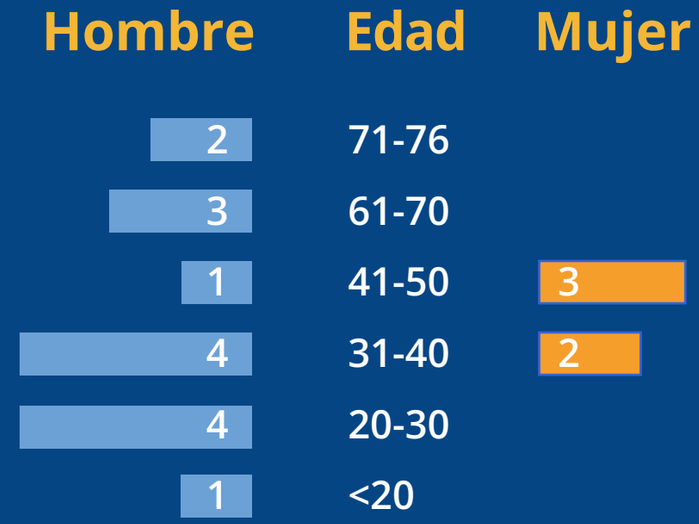
***Figura 3. Número de entrevistas y grupos focales con todos los actores involucrados en el ecosistema informativo, y número de participantes.**

Los hombres, sin embargo, desempeñan un papel más visible como voceros y están involucrados en procesos públicos de toma de decisiones (Rodríguez, Entrevista con Sinergias, 2022).

En todas las entrevistas y grupos focales con miembros de la comunidad, se contó con el apoyo de traductores locales que tradujeron las preguntas a las lenguas de los/as participantes.

Además, Internews realizó una entrevista grupal con cinco representantes de instituciones públicas en salud (de la Secretaría departamental de Salud del Vaupés, Gobernación del Vaupés, el Hospital San Antonio y el ICBF) y entrevistas a informantes clave con dos organizaciones de la sociedad civil locales: Sinergias y el Vicariato apostólico de Mitú. Internews también llevó a cabo un grupo focal con medios de comunicación locales (la emisora Yuruparí, el programa de radio Arupacumá y el periódico local Marandúa).

Figura 2:
Edad y género de los/as participantes de la comunidad indígena de Puerto Corroncho en Mitú, Vaupés.



6. LIMITACIONES

Limitaciones

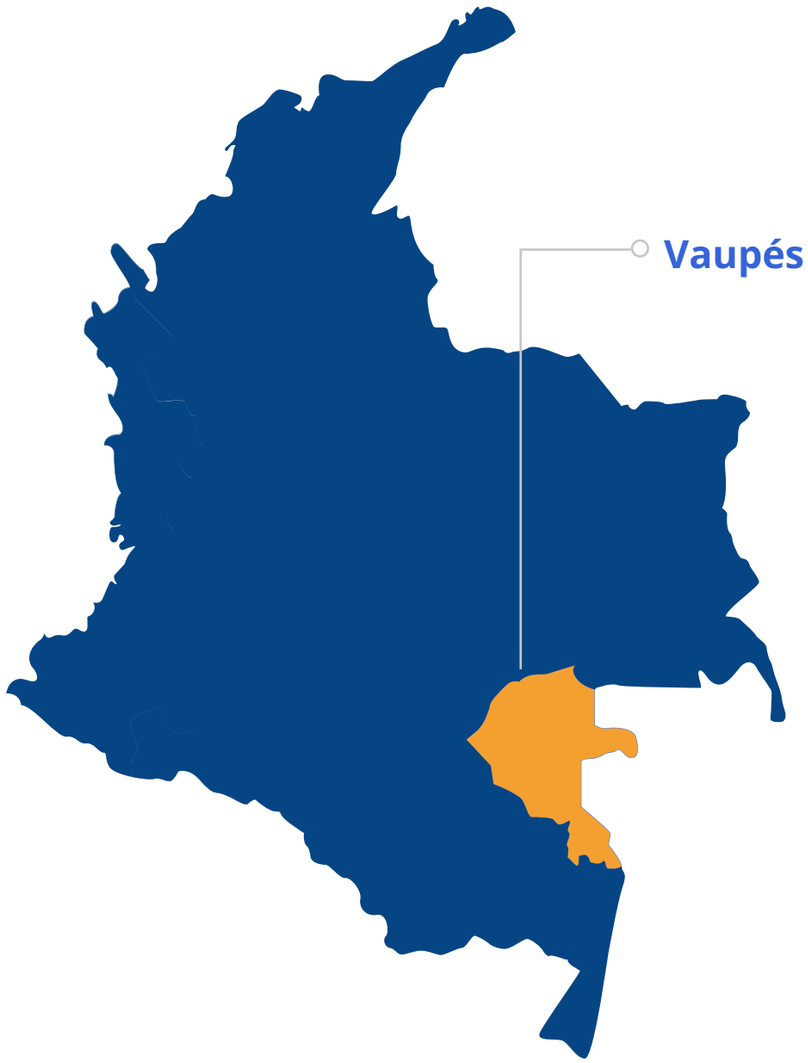
Esta investigación se enfoca en la comunidad de Puerto Corroncho y no es representativa de todas las comunidades indígenas del Vaupés. No obstante, sí aporta información pertinente para entender los ecosistemas de información de todas las comunidades indígenas del departamento y los factores que determinan cómo se relacionan con la información disponible durante una emergencia en salud, como la pandemia por COVID-19.

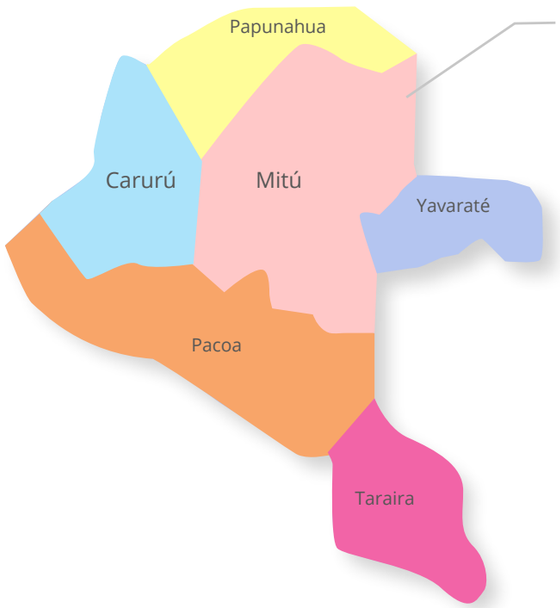
La investigación fue completamente cualitativa, las conclusiones no son representativas y no pueden generalizarse a todas las comunidades indígenas del Vaupés. Sin embargo, la investigación cualitativa aporta al/la lector/a una comprensión más profunda de las ideas, percepciones y experiencias en una comunidad indígena del departamento.

7. CONTEXTO

Vaupés es uno de los 31 departamentos de Colombia. Está ubicado en el sureste, en la Amazonia, y tiene frontera con los departamentos de Guaviare, Guainía y Caquetá, así como con Brasil y con el departamento administrativo de Amazonas. Más del 80 % de la población del departamento es indígena . Vaupés es un departamento muy diverso: hay 27 grupos étnicos, 255 comunidades indígenas y 18 lenguas distintas (Gobernación del Vaupés, 2020). Puerto Corroncho es una comunidad de 97 personas donde habitan personas de 5 etnias distintas: Kubeo, Siriano, Bará, Carapana y Tukano (42 mujeres y 55 hombres). Puerto Corroncho se encuentra en una zona rural, a 45 minutos por lancha del centro urbano de Mitú y hace parte del Gran Resguardo Indígena del Vaupés .

Vaupés es sumamente vulnerable a las emergencias sanitarias, como el COVID-19, debido a diferentes condiciones estructurales, como su geografía, la falta de acceso a internet, señal y electricidad y la ausencia de infraestructura en salud.





1 comunidad, 5 etnias indígenas: Kubeo, Siriano, Bará, Carapana y TukanoCarapana and Tukano

8. GEOGRAFÍA Y FALTA DE INFRAESTRUCTURA

Más del 60 % de la población del departamento vive en zonas rurales y dispersas . Mitú, la ciudad capital, es uno de los municipios menos poblados de Colombia, con una densidad demográfica de 0,8 habitantes por kilómetro cuadrado (NRC, 2021).

Vaupés está cubierto por una densa selva tropical sin carreteras principales. Tiene dos ríos navegables (Vaupés y Apaporis) que las comunidades indígenas usan para desplazarse por la selva. La única manera alternativa de llegar a comunidades lejanas es por avioneta, usando pistas de aterrizaje artesanales (Gobernación del Vaupés, 2020). Esto hace que sea difícil y costoso llegar a comunidades que viven lejos de Mitú, especialmente las que se encuentran en el interior de la selva tropical.

"En Vaupés hablamos de [viajar por medio de] vuelos, lo que significa que los costos operativos son tremendos... Creo que esto aumenta nuestros costos unas cien veces más en comparación con lo que sucede a nivel nacional" (Velasco, 2022).

También hay falta de infraestructura técnica. La gran mayoría de la población del Vaupés (89,4 %) no tiene acceso a internet (DANE, 2021). Por eso el internet no es una fuente de información principal ni el canal más oportuno para difundir información.

En el momento de recolectar toda la información en Puerto Corroncho, la comunidad no tenía acceso a internet, pero había una antena para la señal en Puerto Vaupés, una comunidad indígena más grande y cercana. Algunos/as habitantes de Puerto Corroncho, especialmente jóvenes, viajan a Puerto Vaupés para tener acceso a internet. Sin embargo, la mayoría de las personas aún no disponen de teléfonos celulares o de computadores. Las personas también señalaron que la señal telefónica o de radio es intermitente y que suele cortarse durante tres o cuatro días consecutivos.

Además, menos de la mitad de los hogares (47,6 %) en Vaupés tiene

...
acceso a servicios de electricidad (DANE, 2018), lo que limita el acceso a prácticamente todos los canales de comunicación, como la televisión, la radio, internet y el teléfono. En Puerto Corroncho se instaló un generador de foto voltaje, lo que permitió mejorar el acceso a electricidad (Grupo focal con comunidade indígena de Puerto Corroncho, 2022).

La radiofonía es uno de los medios principales de comunicación entre las comunidades indígenas con el Hospital San Antonio cuando alguien se enferma. Por este canal, el personal de salud hace seguimiento a los/as pacientes, brinda recomendaciones médicas y/o decide trasladarlos/as. No obstante, la radiofonía también enfrenta problemas con la señal e interferencias (Entrevista con vicecapitán de la comunidad de Puerto Corroncho, 2022).

9. **FALTA DE ACCESO** A SERVICIOS DE SALUD ADECUADOS

Los servicios en salud en Vaupés son extremadamente limitados. Hay solo un hospital público de primer nivel y algunos servicios complementarios de segundo nivel únicamente en la cabecera urbana de Mitú. Asimismo, en Mitú hay algunos servicios privados, pero estos no tienen la capacidad para tratar enfermedades o lesiones complejas (Alcaldía de Mitú, 2020). Las zonas rurales y dispersas carecen de infraestructura hospitalaria o centros de salud con el equipamiento necesario; en su lugar, existen alrededor de 55 puestos de salud en todo el departamento que ofrecen atención primaria de salud, prestan servicios de enfermería básicos y trasladan pacientes a Mitú u otras partes del país para recibir servicios sanitarios especializados. **En la mayor parte del departamento, los servicios de salud se prestan por medio de brigadas móviles,** que a veces incluyen personal médico y de enfermería especializado (Gobernación del Vaupés, 2020).

El Estado colombiano reconoce un sistema indígena de salud propia e intercultural (SISPI) . Esto significa que la población indígena es parte de los procesos dirigidos a garantizar que el sistema de salud biomédico incluya adaptaciones interculturales para los pueblos indígenas, al incorporar sus sistemas de salud en los servicios sanitarios. Sin embargo, el SISPI no se ha implementado eficazmente en la mayor parte de Vaupés debido a las limitaciones de infraestructura. Las poblaciones indígenas, especialmente las que viven en las comunidades más remotas, dependen entonces de sus propios conocimientos y herramientas para responder a emergencias sanitarias.

10. NECESIDADES DE INFORMACIÓN

La comunidad de Puerto Corroncho no mencionó al COVID-19 como una de sus necesidades de información más urgentes. La mayoría de las personas se han vacunado y solo una ha fallecido a causa del virus. Hubo otros temas de salud considerados prioritarios, como la salud mental y el suicidio, el acceso a atención médica, y enfermedades infecciosas transmitidas por aguas contaminadas e inundaciones.

El acceso a atención en salud adecuada es una gran preocupación. Las personas quieren saber con anticipación qué día y a qué hora llegarán las brigadas móviles, además de cómo acceder a distintos medicamentos. Vaupés y Amazonas, ambos departamentos predominantemente indígenas, tienen las tasas más altas de suicido en Colombia. Vaupés tiene la más alta con 30,9 suicidios por cada 100 000 habitantes (DANE, 2021). Si bien se estima que puede haber múltiples razones, las más recurrente durante esta y otras investigaciones (Agencia UNAL, 2022) indican que este problema está relacionado con una crisis cultural derivada del choque entre las comunidades indígenas y el mundo occidental.

"Parte de nuestros conocimientos culturales se han ido perdiendo debido al contacto con personas externas, especialmente en nuestro caso, los jóvenes. Yo siempre les digo [a los jóvenes] en mi comunidad que la juventud se siente más atraída a las cosas del exterior... queda muy poco de lo que nuestros padres solían hacer, como sentarse con el Payé o con el abuelo y preguntarle sobre nuestro origen. Ya no existe ese interés, lo hemos descuidado mucho" (Entrevista con indígena de la comunidad Piracuara en Vaupés, 2022).

Un estudio realizado por la Universidad Nacional de Colombia concluyó que los niños, niñas y jóvenes de las comunidades indígenas se encuentran entre dos mundos culturales y modelos sociales: las normas sociales

...
modernas de Colombia que hacen hincapié en la productividad y el éxito individual, y el modelo social indígena, que se centra en lo colectivo. Esto junto con la pérdida del conocimiento ancestral y la historia cultural en muchas comunidades indígenas, ha contribuido a una crisis de identidad y a un aumento en el consumo de bebidas alcohólicas (Martínez, 2022), que también se ha vinculado a las tasas de suicidio en Vaupés (Caraballo, 2022).

Durante las entrevistas los grupos focales, los miembros de la comunidad expresaron asimismo que la desigualdad, la discriminación y los conflictos internos también inciden en las altas tasas de suicidios.

La comunidad de Puerto Corroncho hace un llamado a generar más procesos de diálogo sobre el suicidio y los diversos factores transversales y complejos que influyen en las altas tasas de suicidio, con el fin de poder identificar a las personas en situación de alto riesgo y apoyarlas, en colaboración con los sabedores. **Solo el 65 % de la población de Vaupés tiene acceso a agua potable.** La gestión deficiente de aguas residuales ha provocado un aumento en las enfermedades infecciosas diarreicas y respiratorias, especialmente entre niños y niñas (Rodríguez, 2022). Además, la gestión de residuos es una de las necesidades de información de la comunidad y quisieran saber cómo otras comunidades están lidiando con esto.

Debido a que la investigación se llevó a cabo en julio, cuando el río Vaupés se acababa de desbordar a causa de las lluvias torrenciales entre abril y junio, las inundaciones eran una preocupación principal. Si bien las inundaciones son estacionales, la comunidad dijo que necesitan más información sobre cómo prepararse y prevenir las inundaciones en sus hogares y chagras (Grupo focal con comunidade indígena de Puerto Corroncho, 2022).

Información relevante y adaptada al contexto

En este AEI, la relevancia se define de acuerdo con qué tan accesible, comprensible e importante es la información brindada a las comunidades indígenas, de acuerdo con su contexto. Para las comunidades indígenas en general y la comunidad de Puerto Corroncho en particular, **la relevancia de la información radica en que se haya adoptado un enfoque étnico para su diseño y difusión.** En Colombia, el enfoque étnico hace referencia al marco que reconoce la condición jurídica y la realidad social de diversos grupos étnicos en el país. Esto abre el espacio para comprender de manera interseccional la desigualdad, la vulnerabilidad y la exclusión, que a su vez permite el desarrollo y la implementación de proyectos dirigidos a reducir la desigualdad estructural que impide el ejercicio pleno de sus derechos fundamentales. También exige entender el contexto, las realidades locales y la condición jurídica de los grupos étnicos para implementar proyectos conforme a los principios de igualdad de oportunidades y no discriminación (DNP, 2016).

En un contexto de emergencia en salud, como el COVID-19, esto significa **difundir información en las lenguas habladas por las comunidades a las que se dirigen los mensajes, con el apoyo de traductores/as locales, y presentar la información a través de medios de información accesibles y preferidos,** como emisoras específicas con cobertura en la comunidad o por radiofonía. Si se utiliza un formato impreso, como los folletos explicativos, las imágenes deben reflejar a las poblaciones indígenas de los grupos étnicos de la comunidad. Dada la diversidad en Vaupés, esto significa prestar atención a las distintas necesidades de información y a las normas de comunicación de cada comunidad.

Los actores involucrados en el ecosistema informativo que hablaron con Internews dijeron que adoptaron un enfoque étnico para la difusión de información. **"... en los equipos de salud que se trasladan a las comunidades siempre hay una persona indígena que puede hablar al menos la lengua principal de la comunidad que están visitando, lo que es importante porque conoce su cultura, la lengua y puede ayudar a entender los usos y costumbres de la comunidad" (Entrevista con Secretaria de salud de Vaupés, 2022).**

Este enfoque étnico también se contempló en el despliegue de ayuda humanitaria. Durante el auge de la pandemia en 2020, las instituciones públicas difundieron una estrategia dirigida a las comunidades indígenas para que se aislaran en sus chagras y así evitar que salieran de sus comunidades y se contagiaran del virus. Todos los actores del ecosistema informativo, incluidas las ONG y las instituciones públicas, distribuyeron kits específicos para las comunidades indígenas en Vaupés y de acuerdo con sus necesidades. Estos kits contenían cuchillos, linternas, hilos, encendedores y otros artículos de primera necesidad, como sal y jabón.

Durante algún tiempo, la estrategia funcionó. Las comunidades pudieron aislarse y prevenir la entrada de actores externos. Sin embargo, algunas comunidades, principalmente las más lejanas de Mitú, no recibieron los kits y no pudieron mantener el aislamiento, debido a la falta de recursos y a las dificultades logísticas para hacerles llegar los kits (Entrevista con Secretaria de salud de Vaupés, 2022).

Para la comunidad de Puerto Corroncho, el enfoque étnico debe incluir una articulación más fuerte entre la medicina propia indígena y la biomedicina. **"Confiamos en la medicina occidental. A veces [nos] salva y a veces no. Si nuestros rituales y nuestros rezos no hacen nada, recurrimos a la medicina occidental. Pero los médicos [biomédicos] deben establecer una mayor coordinación con nosotros" (Entrevista grupal con sabedores de la comunidad de Puerto Corroncho, 2022).**

12. **COMUNICACIÓN** Y DIFUSIÓN DE LA INFORMACIÓN

Las comunidades reciben, usan y transmiten la información de diferentes maneras. En Puerto Corroncho, los canales más frecuentes para recibir y comunicar información fueron los siguientes:

- **A través de los líderes comunitarios, o capitanes,** que generalmente están a cargo de comunicar a la comunidad la información suministrada por agentes externos. Cada ocho o diez días, hacen sonar una campana para llamar a la gente y reunirse en la maloca , donde se comunica la información o se planean eventos importantes.

- **Por medio de la radiofonía,** que es el canal principal de transmisión de información en una emergencia en salud para muchas comunidades indígenas en Vaupés. En Puerto Corroncho, hay un radioteléfono, por medio del cual se comunican con el Hospital San Antonio, en Mitú. Sin embargo, estos también tienen limitaciones, como problemas con la señal y la comprensión de los mensajes cuando la señal no es buena. La comunicación por radiofonía no es privada y puede tener interferencia, lo que representa un riesgo en partes de Vaupés donde hay presencia de actores armados .

- **Por medio de la radio,** especialmente la radio comunitaria Yuruparí estéreo (medio de comunicación local) y Colombia Stereo (la emisora del ejército).

- **A veces por TV,** mediante uno de los tres televisores que hay actualmente en la comunidad para ver Noticias Caracol (medio de comunicación comercial del país).

- **El voz a voz:** medio por el que se difunde información recibida por diversas fuentes. Para las comunidades indígenas, la tradición oral es importante y comprende información actual y sus saberes comunitarios. “Para los pueblos indígenas, la lengua es el corazón y la razón de nuestro pensamiento” (CRIC, 2022).

- Por medio de las redes sociales, especialmente Facebook y WhatsApp. Aunque la mayoría de las personas en Puerto Corroncho no tienen acceso a internet, algunos/as jóvenes sí lo tienen y comparten esta información por el voz a voz.

La comunicación espiritual, aunque no sea una forma de difusión de información en el sentido normativo, es igualmente importante. Las cosmovisiones de los pueblos indígenas incluyen un componente de comunicación espiritual en la que los/as sabedores/as actúan como intermediarios/as entre el mundos físico y espiritual. En Puerto Corroncho, un sabedor dijo que sus ancestros le anunciaron en un sueño la llegada de la pandemia del COVID-19 y le comunicaron qué ritos debía realizar y qué plantas usar para mitigar el impacto del virus en la comunidad. La comunicación espiritual tiene mucho peso en las comunidades indígenas y debe entenderse, ya que puede validar o rebatir los mensajes de salud pública.

13. **BARRERAS DE** ACCESO A INFORMACIÓN

Las barreras de acceso a información que se discutieron con personas de Vaupés responden a condiciones estructurales y socioculturales:

1. Falta de acceso a la tecnología para obtener información de diversas fuentes. Solo hay tres televisores en Puerto Corroncho y no hay computadoras. Algunos jóvenes y líderes tienen teléfonos celulares, pero con acceso intermitente a internet. La mayoría de las familias tienen radio que utilizan sobre todo para escuchar a medios de comunicación locales.

2. Falta de comunicación por parte de algunos líderes, que actúan como intermediarios entre las instituciones, las organizaciones humanitarias y otros agentes externos y la comunidad. Algunas personas dijeron que es necesario fortalecer la comunicación entre los líderes y la comunidad.

3. Falta de medios de comunicación propios indígenas. Los habitantes de Puerto Corroncho quieren saber cómo establecer y gestionar sus propios medios de comunicación y cómo organizarse para contar con comunicadores **propios.**

4. Lengua. Los medios de comunicación, las organizaciones humanitarias y las instituciones públicas locales y nacionales emiten información principalmente en español. Esto afecta en particular a las personas mayores y a las mujeres cuyas probabilidades de hablar español son menores (Entrevista con capitán de la comunidad de Puerto Corroncho, 2022).

"Desde el orden nacional demandan publicar información sobre temas de salud por medio de las redes sociales. A veces publicamos una nota y recibimos 2,000 interacciones de diferentes partes del país, pero no de Vaupés. Si queremos llegar a las comunidades indígenas, debemos dar prioridad a la comunicación presencial, pero esto es difícil debido a la falta de recursos" (Grupo focal con medios de comunicación locales en Vaupés, 2022).

14. CONFIANZA

Medios de comunicación

La mayor parte de la comunidad de Puerto Corroncho recibe información por medio de la radio. Hay mayor confianza en las emisoras locales, como Yuruparí estéreo y la radio del ejército, ya que transmiten información sobre cosas que suceden en el departamento. En este caso, la relevancia de la información se relaciona directamente con la confianza. "Confiamos en la emisora local porque nos habla a nosotros y a la comunidad, en vivo y en directo" (Entrevista grupal con sabedores de la comunidad de Puerto Corroncho, 2022). También sostienen que aprecian que, algunas veces, las emisoras locales transmitan información sobre las reuniones llevadas a cabo por las instituciones públicas y sobre los proyectos de la alcaldía.

Por otra parte, las personas afirman que confian menos en los medios de comunicación externos (principalmente los nacionales), porque se consideran distantes respecto a las realidades locales y tampoco hacen investigación sobre lo que sucede en las comunidades indígenas del Vaupés.

Instituciones de salud pública

Hay algo de confianza en las instituciones de salud pública porque envían brigadas móviles a la comunidad. Sin embargo, las personas también expresaron que algunas veces los/as funcionarios/as de las instituciones públicas a veces van a las comunidades indígenas sin información clara y solo buscan "legalizar" o rellenar papeles para cumplir con su trabajo. La comunidad hizo referencia a la necesidad de tener más espacios de diálogo con las instituciones públicas, para poder plantear preguntas y resolver dudas sobre diferentes temas de salud.

Un ejemplo que varias personas contaron fue en 2020 cuando un funcionario de la Secretaría de Salud Departamental visitó la comunidad de Puerto Corroncho para compartir información sobre el COVID-19. Si bien esta información se brindó en español, fue un diálogo importante para la comunidad, porque les permitió generar preguntas y resolver dudas, lo que llevó a que la comunidad adoptara sus propias medidas de bioseguridad, porque comprendieron cómo se transmitía el virus. Más adelante, cuando fueron llegando más rumores sobre la pandemia, estos tuvieron menos repercusión en Puerto Corroncho.

ONG locales y organizaciones humanitarias

Los habitantes de Puerto Corroncho expresaron tener confianza en las ONG locales. Existen solo dos con presencia reconocida: Sinergias y CODESBIF . En todo Vaupés hay muy pocas organizaciones humanitarias, probablemente porque la población es dispersa, lo que dificulta que los/as trabajadores/as humanitarios obtengan financiación para trabajar en este tipo de zonas (Entrevista con Sinergias, 2022).
Las personas dijeron que tienen confianza en las organizaciones que se han tomado el trabajo de establecer relaciones de confianza con ellos/as y que han trabajado en temas importantes para la comunidad. Por ejemplo, Sinergias está ayudándolos a crear su plan de vida comunitario, que **"...representa un gran proceso, porque tenemos que reforzar [nuestros] orígenes y cómo empezó todo en esta comunidad, de quién eran las tierras, y así sucesivamente... Esto puede llevar hasta 10 años. La comunidad se reúne para reflexionar sobre esto y todos participan. Del mismo modo como lo estamos haciendo ahora" (Entrevista con capitán de la comunidad de Puerto Corroncho, 2022).**

Líderes comunitarios y otros miembros de la comunidad

Las personas confían en la información que proporcionan los líderes comunitarios, pero les gustaría recibir la información con más frecuencia. Respecto a la salud, las personas confían en los sabedores, pues dicen que pudieron determinar cuándo iba a llegar el COVID-19 a la comunidad y, por lo tanto, pudieron practicar una serie de rituales, rezos y compartir las medicinas locales para mitigar las repercusiones del virus. Las personas atribuyeron la baja tasa de mortalidad por COVID-19 en Puerto Corroncho a las estrategias de prevención de la comunidad, que se aplicaron con el apoyo y guía de los sabedores.

15. RUMORES RELACIONADOS CON EL COVID-19

En Vaupés los rumores no tuvieron grandes efectos sobre la decisión de las comunidades de vacunarse. De hecho, la secretaria de salud del Vaupés afirma que algunas comunidades indígenas remotas habían puesto tutelas porque no habían recibido la vacuna (Entrevista con Secretaria de salud de Vaupés, 2022).
En esta investigación se sugiere que las tasas bajas de vacunación (por debajo del 50 %) se atribuyen principalmente a factores estructurales, como el acceso por las condiciones geográficas, la falta de infraestructura y la capacidad del sistema de salud, y no a la reticencia a la vacunación.

"En el mundo existe el desafío de superar la desconfianza en las vacunas. Sin embargo, como médica, he visto que en las comunidades indígenas de Vaupés quizá haya un poco menos de desconfianza que en otros lugares, porque son personas que han visto a sus familiares morir de enfermedades que pudieron haberse prevenido con vacunas y ellos mismos han probado los beneficios de las vacunas. Por ejemplo, no hay mucho rechazo respecto a la vacunación de menores y las familias indígenas suelen tratar de llevar a vacunar a sus hijos/as a pesar de los desafíos logísticos que esto implica" (Rodríguez, 2022).

Los habitantes de Puerto Corroncho dijeron que los rumores llegaron a la comunidad a través de distintos medios, principalmente por el voz a voz y de viajeros que pasaban por el río Vaupés. Los jóvenes con teléfonos celulares y acceso a las redes sociales también encontraron algunos rumores en Facebook y los compartieron con la comunidad. Los rumores mencionados con más frecuencia fueron los siguientes:

- Las vacunas te pueden convertir en un zombi.
- Los hospitales mentían sobre las muertes por COVID-19 y atribuían diferentes tipos de muertes al COVID-19.
- Las vacunas son perjudiciales para las personas y se utilizan para implantar un chip con el objetivo de controlar a la población.

Según ONG locales, algunas comunidades de Vaupés recibieron rumores de instituciones religiosas que les decían que la vacuna no era buena. Sin embargo, afirmaron que esto sucedía en muy pocas comunidades y que la mayoría de las instituciones religiosas compartían información a favor de la vacuna.

Todos los habitantes de Puerto Corroncho que hablaron con Internews dijeron que no creían la mayoría de los rumores que escuchaban porque sabían que el COVID-19 era real y que había llegado a su comunidad. Aunque solo una persona en Puerto Corroncho falleció a causa de la pandemia, cuando llegó la vacuna, la mayoría se la aplicó porque querían evitar las complicaciones que el virus podía causar. Muchas otras comunidades indígenas de Vaupés adoptaron una actitud seria ante el COVID-19 y bloquearon la entrada de actores externos a su comunidad, incluidas las ONG y las instituciones públicas.

“Había sabedores que nos dijeron que éramos portadores del virus, por lo que era mejor no ir a las comunidades, para evitar esos riesgos. Incluso cuando nos permitieron la entrada, nos vertieron alcohol en las manos y nos exigieron que usáramos mascarillas” (Entrevista con Vicariato apostólico de Mitú, 2022).

Muchas comunidades indígenas adoptaron las medidas de bioseguridad, confiaron en la biomedicina para prevenir y tratar los síntomas del COVID-19, y lo combinaron con sus propios saberes.

17. REFERENCES

Alcaldía de Mitú. (2020). Alcaldía de Mitú. Obtenido de Plan de Desarrollo 2020-2023: Comprometidos con la Gente: https://www.asocapitales.co/nueva/wp-content/uploads/2020/11/Mitu_Plan-de-Desarrollo-Municipal_2020-2023.pdf

Asamblea Nacional Constituyente. (1991, Julio 20). Constitución Política de la República de Colombia. Obtenido de Gaceta Constitucional No. 116 de 20 de julio de 1991: http://www.secretariasenado.gov.co/constitucion-politica

Betancourt, W. (2022, Julio 02). Entrevista con capitán de la comunidad de Puerto Corroncho. (A. M. Barajas, Entrevistadora)

Caballero, W. (2022, Julio 03). Entrevista con indígena de la comunidad Piracuara en Vaupés. (A. M. Barajas, Entrevistadora)

Caraballo, J. H. (2022, Julio 03). Entrevista con Vicariato apostólico de Mitú. (A. M. Barajas, Entrevistadora)

Congreso de la República de Colombia. (2010, Enero 25). Ley 1381 of 2010. Obtenido de https://www.funcionpublica.gov.co/eva/gestornormativo/norma.php?i=38741#:~:text=La%20presente%20ley%20es%20de,lenguas%20que%20se%20llamar%C3%A1n%20de

CRIC. (2022, Septiembre 15). La oralidad, el medio de conocer quiénes somos. Obtenido de https://www.cric-colombia.org/portal/la-oralidad-el-medio-de-conocer-quienes-somos/

DANE. (2018). Servicios públicos - Energía. Obtenido de Geovisor CNPV 2018: https://geoportal.dane.gov.co/geovisores/sociedad/cnpv-2018/?lt=4.456007353293281&lg=-73.2781601239999&z=6

DANE. (2020). Los efectos del COVID-19, una oportunidad para reafirmar la realización de los derechos humanos de las poblaciones afrodescendientes en el desarrollo sostenible. Bogotá: DANE .

DANE. (2021). Encuesta de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones en Hogares – ENTIC Hogares 2020. Bogotá: DANE.

DANE. (2021). Informe de Estadística Sociodemográfica Aplicada. Retrieved from Número 2. Determinantes y factores asociados con la tasa de mortalidad infantil: una comparación departamental y municipal: https://www.dane.gov.co/files/investigaciones/poblacion/informes-estadisticas-sociodemograficas/2021-09-23-Determinantes-factores-asociados-tasa-mortalidad-infantil-dptl-mpal.pdf

DNP. (2014, Diciembre). Departamento Nacional de Planeación. Obtenido de Misión para la transformación del campo: definición de categorías de ruralidad: https://colaboracion.dnp.gov.co/cdt/estudios%20econmicos/2015ago6%20documento%20de%20ruralidad%20-%20ddrs-mtc.pdf

DNP. (2016). Lineamientos para la implementación del enfoque de derechos y la atención diferencial a grupos étnicos en la gestión de las entidades territoriales. Obtenido de Dirección de Desarrollo Territorial Sostenible: Equipo Asuntos Étnicos: https://colaboracion.dnp.gov.co/CDT/Desarrollo%20Territorial/Lineamientos%20Enfoque%20Diferencial%20ÉTNICO%20VPublicable%20FINAL%20260216.pdf

Durán, M. (2022, Julio 02). Entrevista con vicecapitán de la comunidad de Puerto Corroncho. (A. M. Barajas, Entrevistadora)

El Tiempo. (1997, Julio 26). Clasificación de los hospitales. Obtenido de https://www.eltiempo.com/archivo/documento/MAM-627858

(2022, Julio 02). Entrevista grupal con sabedores de la comunidad de Puerto Corroncho. (B. Urrego, Entrevistador)

(2022, Julio 01). Grupo focal con instituciones públicas en Vaupés. (A. M. Barajas, Entrevistadora)

Gaia Amazonas. (2019, Mayo 31). La Maloca: El mundo de la casa grande. Obtenido de https://www.gaiaamazonas.org/noticias/2019-05-31_la-maloca-el-mundo-de-la-casa-grande/

Gaia Amazonas. (2019, Agosto 30). Los roles tradicionales de las mujeres indígenas amazónicas. Obtenido de https://www.gaiaamazonas.org/noticias/2019-08-30_los-roles-tradicionales-de-las-mujeres-indigenas-amazonicas/#:~:text=Todas%20las%20mujeres%20son%20encargadas,buen%20vivir%20de%20la%20gente.

Gobernación del Vaupés. (2020). Departamento del Vaupés. Obtenido de Plan de Desarrollo Departamental: Vaupés, Juntos Podemos 2020-2023: https://vaupes.micolombiadigital.gov.co/sites/vaupes/content/files/000483/24103_pdd-vaupes-juntos-podemos-20202023.pdf

(2022, Jullio 02). Entrevista grupal con la comisión de salud de la Ministerio

17. REFERENCES

de salud (2022, Octubre 25). Vacunación contra COVID-19. Obtenido de https://www.minsalud.gov.co/salud/publica/Vacunacion/Paginas/Vacunacion-covid-19.aspx

NRC. (2021, Mayo). Unidad de Respuesta Rápida - Consejo Noruego de Refugiados. Obtenido de Contexto Humanitario de Vaupés, Colombia: https://nrc.org.co/wp-content/uploads/2021/10/210621-SitRep-Vaupés-V2.pdf

Presidencia de Colombia. (2014, Octubre 7). Decreto 1953 de 2014. Obtenido de https://www.funcionpublica.gov.co/eva/gestornormativo/norma.php?i=59636

Rodríguez, M. C. (2022, Julio 10). Entrevista con Sinergias. (A. M. Barajas, Entrevistadora)

Velasco, M. B. (2022, Junio 06). Entrevista con Secretaria de salud de Vaupés. (A. M. Barajas, Entrevistadora)

COMUNIDAD INDÍGENA DE PUERTO CORRONCHO EN VAUPÉS

USAID FROM THE AMERICAN PEOPLE

Internews

Arraigados en la Confianza